

PÓVOA DE VARZIM 2022

Residências artísticas

Mestrado em Comunicação Audiovisual

Esmad / P. Porto

Fotografia + Cinema

DEPOIS DA
AUSÊNCIA,
A PRESENÇA

PÓVOA DE VARZIM 2022

Residências artísticas

— Mestrado em Comunicação Audiovisual

— Esmad / P. Porto

— Fotografia + Cinema

DEPOIS DA
AUSÊNCIA,
A PRESENÇA

EDIÇÃO EDITION

Escola Superior de Media Artes e Design
Instituto Politécnico do Porto

TÍTULO TITLE

Póvoa de Varzim: depois da ausência, a presença

EDITORES EDITED BY

José Quinta Ferreira, João Leal e Maria João Cortesão

TEXTOS POR TEXTS BY

Aires Henriques do Couto Pereira
Filipe Martins
Olívia Marques da Silva

AUTORES AUTHORS

Projetos Fotográficos:

André Peixoto, Eduardo França, Felícia Oliveira,
Filipa Ribeiro, Letícia Fernandes, Rita Cortês,
Simão de Abreu.

Projetos de Cinema Documental:

Ana Catarina Ferreira dos Santos, Diogo Machado
Ferreira, João Manuel Castro e Cunha,
João Mendes Ferreira, Maria Cândida Ribeirinha
Pires Medeiros, Pedro Manuel Monteiro de Sousa,
Renato Antunes Velez Teixeira Valdoleiros, Rui Pedro
Pinto Constâncio, Vasco Monteiro.

Projetos de Produção e Realização Audiovisual:

Ana Raquel Novo Gonçalves, Beatriz Maria da
Silva Correia, Bernardo Santiago Costa, Camila dos
Santos Pires de Freitas, Carla Daniela Santos Rocha,
Cátia Rafaela da Costa Oliveira, Cristiana Raquel
Correia Fernandes, Daniela Trindade Guerreiro,
Diogo Azevedo Lopes, Marco António Moreira Vieira,
Miguel António Teixeira Azeredo

PROFESSORES PROFESSORS

Fotografia:

Cesário Alves, João Leal, José Quinta Ferreira e Luís Ribeiro

Cinema Documental:

Filipe Lopes, Filipe Martins, José Quinta Ferreira,
Pedro Negrão

Produção e Realização Audiovisual:

Maria João Cortesão, Pedro Azevedo, Nuno Tudela,
Gonçalo Sousa, José Miguel Moreira

DESIGN

Ângelo Gonçalves

PATROCÍNIO SPONSORSHIP

Câmara Municipal da Póvoa de Varzim

AGRADECIMENTOS ACKNOWLEDGMENT

Câmara Municipal da Póvoa de Varzim, em particular
ao seu Presidente, o Eng. Aires Pereira, ao Dr. Luís Diamantino
e à Dra. Lucinda Amorim à Dra. Rafaela Miranda e à
Eng. Sofia Magalhães.

ISBN:

978-989-99899-9-3

Novembro de 2022 November 2022

PROXIMIDADE À COMUNIDADE DA CIDADE DA PÓVOA DE VARZIM

A Residência Artística da Escola Superior de Media Artes e Design (ESMAD) do Politécnico do Porto (P.Porto) volta à Póvoa do Varzim com a intenção de intensificar a integração do mundo académico na região. Neste ano de 2022 os estudantes e docentes do Mestrado em Comunicação Audiovisual (MCAV) das especialidades de Fotografia e Cinema Documental e Produção Audiovisual estudaram, investigaram, registaram e construíram produções cinematográficas e fotográficas sobre a região.

Uma forte proximidade às comunidades, às instituições, às pessoas, ao território, permitiram tornar visível o que, por vezes, nos passa despercebido: uma história simples de um território ou edifício que se transformou com o tempo, uma família que partilha um pouco de si, uma história ficcionada que pode ter como lugar a Póvoa de Varzim. Estes e outros motivos proporcionam uma nova visão do que nos está tão perto geograficamente e que, por vezes, tão longe do nosso olhar do dia a dia.

Não posso deixar de me congratular pelo forte envolvimento que os diferentes projetos desenvolvidos pelos mestrandos da ESMAD, P.Porto alcançaram junto da população local, tendo em conta todas as dificuldades quando os momentos de proximidade aos lugares e à população têm ritmos muito diferentes do próprio calendário académico.

Na vertente organização e produção de exposições (uma das estratégias programáticas do curso de mestrado) procurar-se-á desenvolver uma linha expositiva capaz de integrar simultaneamente os interesses de divulgação do resultado criativo, mas também dar visibilidade às temáticas abordadas neste lugar que é a Póvoa de Varzim.

A Residência Artística estará patente no Centro Póvoa Empresas (CPE), local disponibilizado pelo município e onde tudo passou a ganhar forma na defesa dos vários argumentos prós e contra em cada registo visual ou audiovisual e o significado a dar a cada um desses aspetos. A criatividade deu origem ao processo de desenvolvimento técnico, ético e estético, ao serviço da expressão artística dos seus autores. Assim, este é um dos espaços de início e de término desta Residência Artística e queremos expressar o reconhecimento e a gratidão a todos os que abriram as suas portas para receber os nossos mestrandos.

PROXIMITY TO THE COMMUNITY OF THE CITY OF PÓVOA DE VARZIM

The Artistic Residence of Escola Superior de Media Artes e Design do Politécnico do Porto, returns to Póvoa de Varzim intending to strength the link between the world of academia and that of the many facets that come together to reflect the many institutions, industries, and communities from within the region. Throughout 2022 the students and the teachers from the Masters Degree in Audiovisual Communication (MCAV), engaged in the specializations of Photography and Documental Cinema and Audiovisual Production, studied, researched and recorded the territory in order to create both photographic and cinematographic productions.

A strong proximity to the communities, institutions, and the people of the region, allowed to become visible that which is sometimes not so evident from a cursory glance. This might be a simple story of a region or a building changed by time, the shared reminiscences of a family ,or a largely fictional story that has become woven into the folklore and myth of Póvoa de Varzim. These and other motivations provide a new vision of what is so geographically close and, often, far removed from our day to day sight.

I am proud of the strong commitment towards the different projects, developed by the P. Porto ESMAD Master's students. This is particularly the case when considering all the difficulties driven by the proximity to the various places and to the

population; one that has very different rhythms and routines when compared to the academic calendar of ESMAD.

The organization and curation of an exhibition such as this, is part of the curriculum and we are looking at how well students integrate and balance their creation talents alongside the need to reflect and disseminate the rich subject matter. In this exhibition, we are also concerned with how well the exhibition profiles the rich tapestry that is life in Póvoa de Varzim.

The Artistic Residence will be held in the Centro Póvoa Empresas (CPE), a place made available by the municipality. We would like to express our thanks and our gratitude to all those who have opened their doors to our students and whose input has helped to form the many different arguments and narratives reflected within the works.

PRESIDENTE CÂMARA MUNICIPAL DA PÓVOA DE VARZIM

A Póvoa de Varzim vem realizando, nos últimos anos, um processo de mutação do padrão de cidade tradicional para o de cidade criativa - na amplitude das expressões que concretiza o conceito, e não apenas na sua vertente literária, sem dúvida, a mais conhecida e a que vem alavancando e dando notoriedade a este processo.

Mas esta evolução é igualmente visível, por exemplo, no setor do turismo, uma das mais importantes fileiras do modelo de desenvolvimento económico da cidade, designadamente na sua vertente cultural - o que muito facilita e torna natural a captação do nicho, crescentemente importante, das indústrias criativas e do turismo criativo.

A cooperação, multiforme, com a ESMAD, designadamente na área da comunicação audiovisual, reveste-se, pois, da maior relevância para conferir sustentabilidade e notoriedade ao objetivo de fazer da criatividade não apenas uma realidade presente no meio urbano, mas igualmente no tecido empresarial, contribuindo deste modo para que a Póvoa de Varzim (o seu território urbano) seja um ecossistema criativo.

As residências artísticas, incubadoras de projetos criativos, são iniciativas que acolhemos e acarinhamos, porque as reconhecemos como fermentos da inovação, de que tanto carece a cidade como a atividade empresarial.

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

10 11

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

Aires Henrique do Couto Pereira

—
Presidente Câmara Municipal da Póvoa de Varzim

MAYOR OF PÓVOA DE VARZIM

Póvoa de Varzim has been carrying out, in recent years, a process of mutation from the traditional city pattern to that of a creative city - in the breadth of expressions that concretize the concept, and not only in its literary aspect, undoubtedly the best known and the one that has been leveraging and giving notoriety to this process.

But this evolution is also visible, for example, in the tourism sector, one of the most important sectors of the city's economic development model, namely in its cultural aspect - which greatly facilitates and makes it natural to capture the increasingly important niche of the creative industries and creative tourism.

The multifaceted cooperation with ESMAD, namely in the area of audiovisual communication, is therefore of the greatest importance to confer sustainability and notoriety to the objective of making creativity not only a reality present in the urban environment, but also in the business system, thus contributing to make Póvoa de Varzim (its urban territory) a creative ecosystem. The artistic residencies, incubators of creative projects, are initiatives that we welcome and cherish, because we recognize them as ferments of innovation, which both the city and the business activity lack.

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

12 13

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

Aires Henrique do Couto Pereira

—
Presidente Câmara Municipal da Póvoa de Varzim

COORDENADOR DO MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

No âmbito da parceria estabelecida entre a Câmara Municipal da Póvoa de Varzim e a Escola Superior de Media Artes e Design (ESMAD) do Instituto Politécnico do Porto, foram realizadas duas residências artísticas no Concelho da Póvoa de Varzim entre abril e maio de 2022 envolvendo as estudantes do Mestrado em Comunicação Audiovisual (MCA), professores e diversos intervenientes da comunidade local.

Como sempre, as residências artísticas visaram promover a riqueza cultural e patrimonial do Município anfitrião, permitindo ao mesmo tempo o desenvolvimento profissional e o apuramento de sensibilidades estéticas dos nossos estudantes, os quais foram desafiados a descobrir e explorar temas relacionados com a região da Póvoa de Varzim e as suas gentes.

Desta parceria resultaram sete projetos fotográficos e cinco filmes (três documentais e dois de ficção).

No suporte fotográfico, exploraram-se as superstições e crendices do povo poveiro (André Peixoto); o caminho das águas que percorrem o Aqueduto de Santa Clara desde o Nicho de Santo António, no sopé do morro do Terroso (Eduardo França); os espaços de abandono que se transformam em memórias arqueológicas (Felicía Oliveira); o tema do lixo, aqui trazido para a sua dimensão estética (Rita Cortês); as peixeiras e o Mercado Municipal da Póvoa de Varzim (Filipa Ribeiro); o trabalho dos pescadores poveiros quando chegam a terra (Simão de Abreu); e as paisagens

das diversas freguesias poveiras junto ao mar, ora de frente para o oceano, ora de costas viradas para o oceano (Letícia Fernandes).

Na área do cinema documental foram realizados três filmes. A longa-metragem Balazar – Contemplação mística da fé, filmada na aldeia com o mesmo nome, é um retrato da dimensão religiosa em torno da conhecida Beata Alexandrina, cuja crescente popularidade tem vindo a tornar a Aldeia de Balazar num foco importante de peregrinação. A média-metragem Nós e as Pedras, por sua vez, aborda a riqueza arqueológica da Cividade de Terroso, um importante povoado da cultura castreja localizado no Município. E a curta-metragem Espaço D'Mente focou-se na atividade da Associação Cultural Varazim Teatro, coincidindo com a comemoração dos seus 25 anos de existência. Por fim, no cinema de ficção, foram realizados os filmes 3º Direito e Entre o Céu e a Terra, ambos inteiramente filmados em localizações do Município.

Todos estes projetos cinematográficos e fotográficos beneficiaram do apoio do Município. Cabe-me agradecer ao Presidente da Câmara Aires Henrique Pereira e a todos os intervenientes do pelouro cultural do Município que estiveram de algum modo envolvidos na preparação e realização das residências artísticas. Um profundo agradecimento também às pessoas locais que participaram nos diversos projetos e se deixaram retratar, tornando-se os rostos visíveis da comunidade poveira.

Filipe Martins

Coordenador do Mestrado em Comunicação Audiovisual

MASTER'S COORDINATOR IN AUDIOVISUAL COMMUNICATION

As part of the partnership established between the Municipality of Póvoa de Varzim and the University School of Media Arts and Design (ESMAD) of the Polytechnic Institute of Porto, two artistic residencies were held in the Municipality of Póvoa de Varzim between April and May 2022 involving the students of the Master in Audiovisual Communication (MCA), the teachers and various stakeholders from the local community.

As always, the artistic residencies aimed to promote the cultural and heritage richness of the host Municipality, allowing at the same time the professional development and the refinement of the aesthetic sensibilities of our students, who were challenged to discover and explore themes related to the region of Póvoa de Varzim and its people.

This partnership resulted in seven photographic projects and five films (three documentary and two fiction).

In the area of photography, were explored the superstitions and beliefs of the inhabitants (André Peixoto); the water path that runs through the Santa Clara Aqueduct from the Santo António niche, at the foot of the Terroso hill (Eduardo França); the abandoned spaces that become archaeological memories (Felícia Oliveira); the theme of garbage, here brought to its aesthetic dimension (Rita Cortês); the fishmongers and the Municipal Market of Póvoa de Varzim (Filipa Ribeiro); the work of fishermen when they

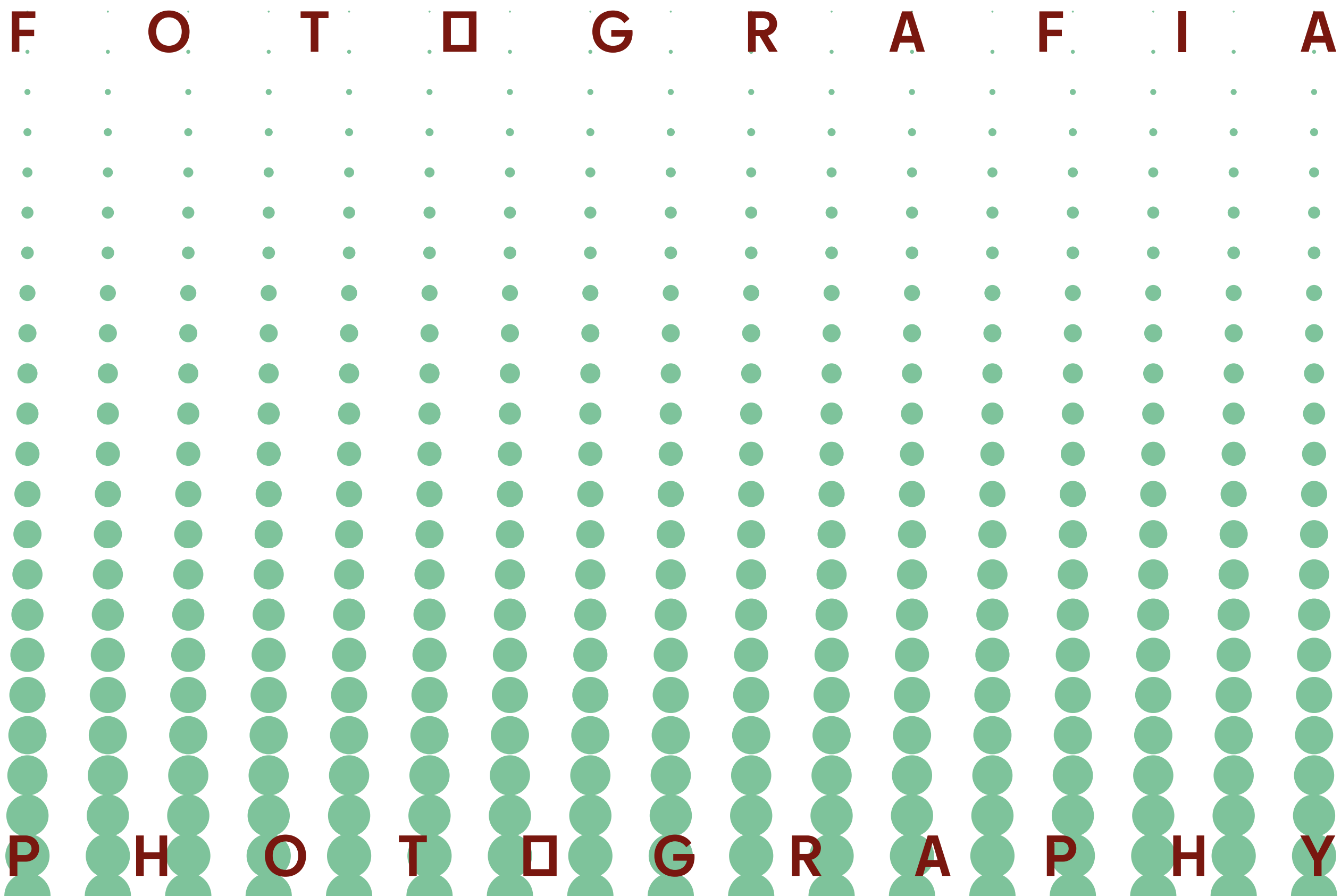
arrive on land (Simão de Abreu); and the landscapes of the different parishes by the sea, sometimes facing the ocean, sometimes facing away from the ocean (Letícia Fernandes).

In the area of documentary cinema, three films were made. The feature film Balazar – Mystical Contemplation of Faith, filmed in the village of the same name, is a portrait of the religious dimension around the well-known Blessed Alexandrina, whose growing popularity has made the Village of Balazar an important focus of pilgrimage. The medium-length film Nós e as Pedras, in turn, addresses the archaeological richness of Cidade de Terroso, an important ruins spot located in the Municipality. And the short film Espaço D'Mente focused on the activity of Associação Cultural Varazim Teatro, coinciding with the celebration of its 25 years of existence. Finally, in fiction cinema, the films 3º Direito and Entre o Céu e a Terra were both entirely filmed in locations in the Municipality.

All these cinematographic and photographic projects benefited from the support of the Municipality. I would like to thank the Mayor Aires Henrique Pereira and all those involved in the cultural sector of the Municipality who were somehow involved in the preparation and realization of the artistic residencies. A deep thanks also to the local people who participated in the various projects and allowed themselves to be portrayed, becoming the visible faces of the community of Póvoa de Varzim.

Filipe Martins

Coordenador do Mestrado em Comunicação Audiovisual



SINOPSE SYNOPSIS

Os poveiros são um povo muito “supersticioso e crendeiro” segundo o famoso autor poveiro António Santos Graça. Este projeto tem como ponto de partida o imaginário popular e as suas crenças e lendas para criar uma série fotográfica onde o pagão se confunde com o cristão, o antigo com o moderno, o urbano com o rural, o consciente com o inconsciente, numa série monocromática e noturna deambulando pela Póvoa e suas freguesias.

The Poveiros are a very “superstitious and devoted” people according to the famous Poveiro author António Santos Graça. This project takes as its starting point the popular imagination and its beliefs and legends to create a photographic series where the pagan is confused with the Christian, the ancient with the modern, the urban with the rural, the conscious with the unconscious, in a monochromatic and nocturnal series, wandering through Póvoa and its parishes.

¿salitre de agua dulce cómo se dice?

se dice salitre es lo que queda

María Salgado

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING TYPE

Impressão em jato de tinta sobre papel de algodão Inkjet Print On Cotton Paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING TYPE

Papel sobre parede Paper on the wall

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

30x40 cm

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

12 20

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

ANDRÉ

andrepeyxoto

SALITRE

PEYXOTO

@

gmail.com







SINOPSE SYNOPSIS

Desde a sua fundação, a 7 de maio de 1318, o abastecimento de água do Mosteiro de Santa Clara em Vila do Conde se mostrou problemático. Com o intuito de resolver o problema, em 1626, a abadessa do Mosteiro, D. Maria de Meneses, adquiriu os terrenos necessários à edificação de um aqueduto. Dez anos depois, em 1636, as obras foram paralisadas por graves problemas de desnivelamento. Apenas em 1705, D. Bárbara de Ataíde, então abadessa do Mosteiro, contratou uma equipe técnica que reformulou o projeto e deu continuidade às obras. Finalmente, 396 anos após sua fundação, a 20 outubro de 1714, a água jorrou pela primeira vez no Chafariz do Mosteiro.

Aos proprietários nunca agradou verem suas terras cortadas pelo Aqueduto e, na época de aquisição, exigiram indenizações elevadas. “Ao longo dos anos, por diversas vezes, desviaram a água e apoderaram-se das pias para uso próprio. Apesar da Congregação dos Ritos confirmar em outubro de 1739 que segundo a Papa, seriam excomungados todos aqueles que roubassem água, o ato foi contínuo, assim como o roubo de pedras. Nem mesmo a contratação de guardas garantiu o seu funcionamento.” (Texeira, S. (2021). O Aqueduto de fios de ouro. MAIS/Semanário.)

Since its foundation, on May 7, 1318, the water supply of the Monastery of Santa Clara in Vila do Conde proved to be problematic. In order to solve the problem, in 1626, the abbess of the Monastery, D. Maria de Meneses, acquired the land needed to build an aqueduct. Ten years later, in 1636, the works were paralyzed by serious problems of unevenness. Only in 1705, D. Bárbara de Ataíde, then abbess of the Monastery, hired a technical team that reformulated the project and continued the works. Finally, 396 years after its foundation, on October 20, 1714, water gushed for the first time at the Monastery's Fountain.

The owners were never pleased to see their land cut by the Aqueduct and, at the time of acquisition, demanded high compensation. “Over the years, several times, they diverted the water and took over the sinks for their own use. Despite the Congregation of Rites confirming in October 1739 that, according to the Pope, all those who steal water would be excommunicated, the act was continuous, as well as the theft of stones. Not even the hiring of guards guaranteed its operation.” (Texeira, S. (2021). O Aqueduto de fios de ouro. MAIS/Semanário.)

TIPOS DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEMS

Jato de tinta em papéis Fine art e fotográficos
Inkjet prints on Fine Art and Photo Paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Sem suporte / Without support

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

60cm x 40cm
7,5cm x 5,0cm, com mancha de imagem de 4,0cm x 5,0cm
7,5cm x 5,0cm, with 4.0cm x 5.0cm image stain

AGRADECIMENTOS ACKNOWLEDGMENTS

Agradeço aos colegas e professores da ESMAD pela camaradagem, pelo apoio, pelo incentivo e pela generosidade ao partilhar suas ideias criativas.
I thank my colleagues and professors at ESMAD for their camaraderie, support, encouragement and generosity for their creative ideas.

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

28

62

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN



AQUEDUTO 360
EDUARDO FRANÇA

40210044
ehfranca
ehfranca

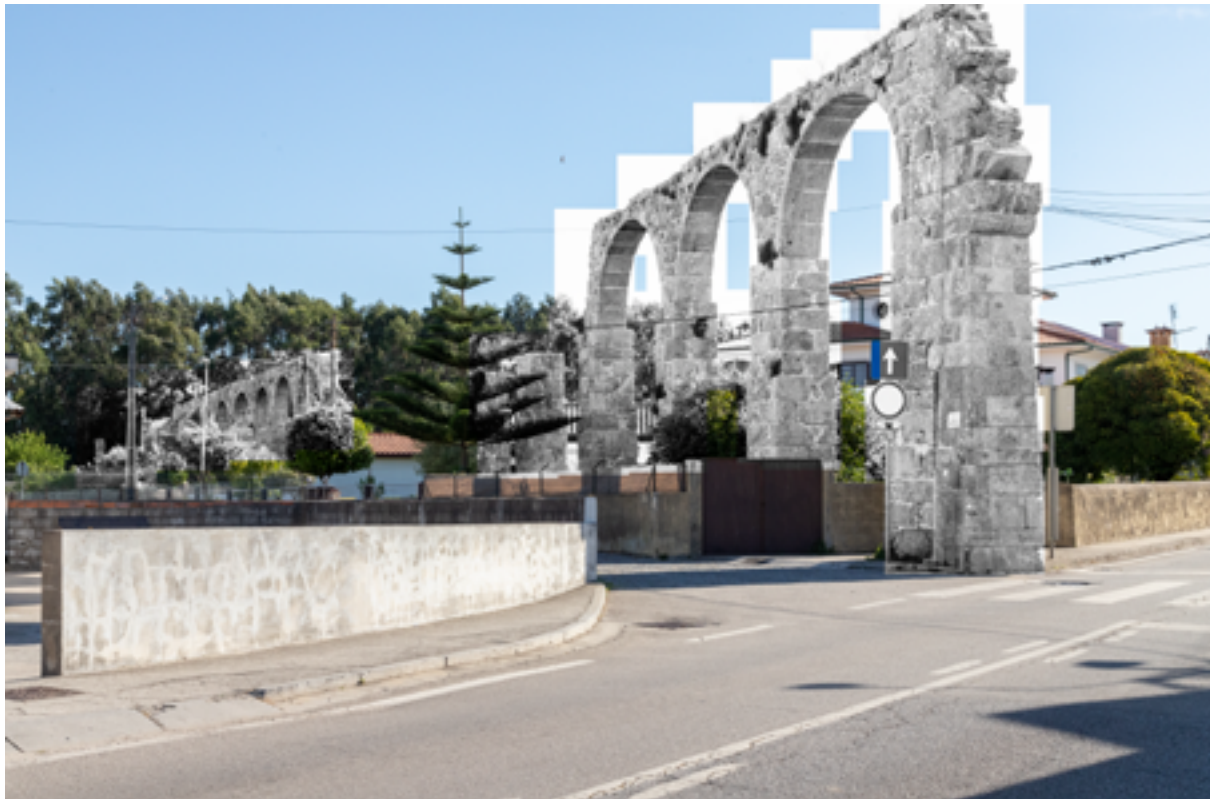
@
@

esmad.ipp.pt
gmail.com
myportfolio.com





MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN



SINOPSE SYNOPSIS

Para sempre. Aqui estou. espelha o definhamento e a estagnação dos espaços, sem vida mas repletos de história e passado, e dos objetos que indicam a passagem humana e efetivam uma permanência longe dos olhares e da celeuma quotidiana. Estes espaços encontram-se fechados ao mundo, ocupam o lugar do esquecimento à espera de um fim ou de uma continuidade lenta.

Forever. Here I am. mirrors the withering and stagnation of spaces, lifeless but full of history and past, and of the objects that indicate human passage and effect a permanence far from the gaze and the daily commotion. These spaces are closed to the world, they occupy the place of oblivion waiting for an end or a slow continuity.

INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA GEO-INFORMATION

Aguçadoura, A Ver-o-Mar, Póvoa de Varzim

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEM

Jato de tinta em papel fine art Inkjet prints on Fine Art Paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Imagem contracolada em PVC 3mm Image mounted on PVC 3mm

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

30cm x 40cm

POEMA POEM

Outro que foi noutro tempo
Depois de olhos que foram e estiveram
Permanece a memória e a falta
Perpassa a solidão sobre o eco da casa
E ficam enfim a ruína o pó a escombro
As cicatrizes de dores por fechar
De almas cuja ausência é maior que o mar

Abre sem medos o alçapão
De passados longínquos de vidas dentro da sua
Para recordar
Na fraqueza da nostalgia estéril
Olhos fitos
Mãos nas rugas das paredes
Como a tempo era
No tempo que foi

Para sempre. Aqui estou.

PARA SEMPRE.
AQUI ESTOU.
FOREVER. HERE I AM.
FELÍCIA OLIVEIRA



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN





MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL





SINOPSE SYNOPSIS

Partindo da inegável conexão da Póvoa de Varzim à atividade piscatória, proponho um levantamento fotográfico documental sobre uma das figuras mais típicas desta região, que apesar de não se aventurarem pelo mar, são a pilar da atividade em terra: as peixeiras. Utilizando o espaço que acolhe estas mulheres, o Mercado Municipal da Póvoa de Varzim, procurei dar uma visão diferente das vendedoras de peixe. Através de retratos em plano americano, o objetivo era dar destaque a estas figuras, tantas vezes esquecidas.

Starting from the undeniable connection of Póvoa de Varzim to the fishing activity, I propose a documentary photographic survey about one of the most typical figures of this region, who despite not venturing into the sea, are the pillar of activity on land: the fishmongers. Using the space that welcomes these women, the Municipal Market of Póvoa de Varzim, I tried to give a different view of the fish sellers. Through portraits in an American plan, the objective was to highlight these figures, so often forgotten.

INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA GEO-INFORMATION

Mercado municipal da Póvoa de Varzim

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEM

Papel semi-Matte Semi-matte Paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Bloco Magnético, Neodímio, 44H, Niquelado
Magnetic Block, Neodymium, 44H, Nickel Plated

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

20x30cm

AGRADECIMENTOS ACKNOWLEDGMENTS

Agradeço a todas as peixeiras do Mercado municipal da Póvoa de Varzim que tão bem me acolheram durante a realização deste projeto. Sem a sua disponibilidade, abertura e entrega este trabalho não se teria concretizado. Agradeço, ainda, aos colegas de mestrado que me auxiliaram durante todo o processo.

I thank all the fishmongers of the Municipal Market of Póvoa de Varzim who welcomed me so well during the realization of this project. Without their availability, openness and delivery this work would not have materialized. I would also like to thank my fellow masters who helped me throughout the process.

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

44

45

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

FILIPA

40210021
filipamribeiro.16

@

@

RIBEIRO

esmad.ipp.pt
gmail.com

MULHERES QUE
FICAM EM TERRA
WOMEN THAT
STAY ON LAND





MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

69

4B



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN





SINOPSE SYNOPSIS

Numa deambulação geográfica pela costa da Póvoa de varzim, desde a freguesia da Póvoa até a Aguçadoura, criam-se imagens das paisagens poveiras em duas perspetivas diferentes (de frente para o mar e contra o mar) criando uma comparação entre cada freguesia da Póvoa de Varzim.

In a geographical walk along the coast of Póvoa de Varzim, from the town of Póvoa to Aguçadoura, images of the Póvoa de Varzim landscapes are created in two different perspectives (facing the sea and against the sea) creating a comparison between each town of Póvoa de Varzim.

INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA GEO-INFORMATION

Póvoa de Varzim, Aver-o-mar, Aguçadoura

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEM

Papel Mate Paper Mate

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Bloco Magnético, Neodímio, 44H, Niquelado
Magnetic Block, Neodymium, 44H, Nickel Plated

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

20x30cm

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

52 53

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

OLHAR SOBRE
A COSTA POVEIRA
LETÍCIA FERNANDES

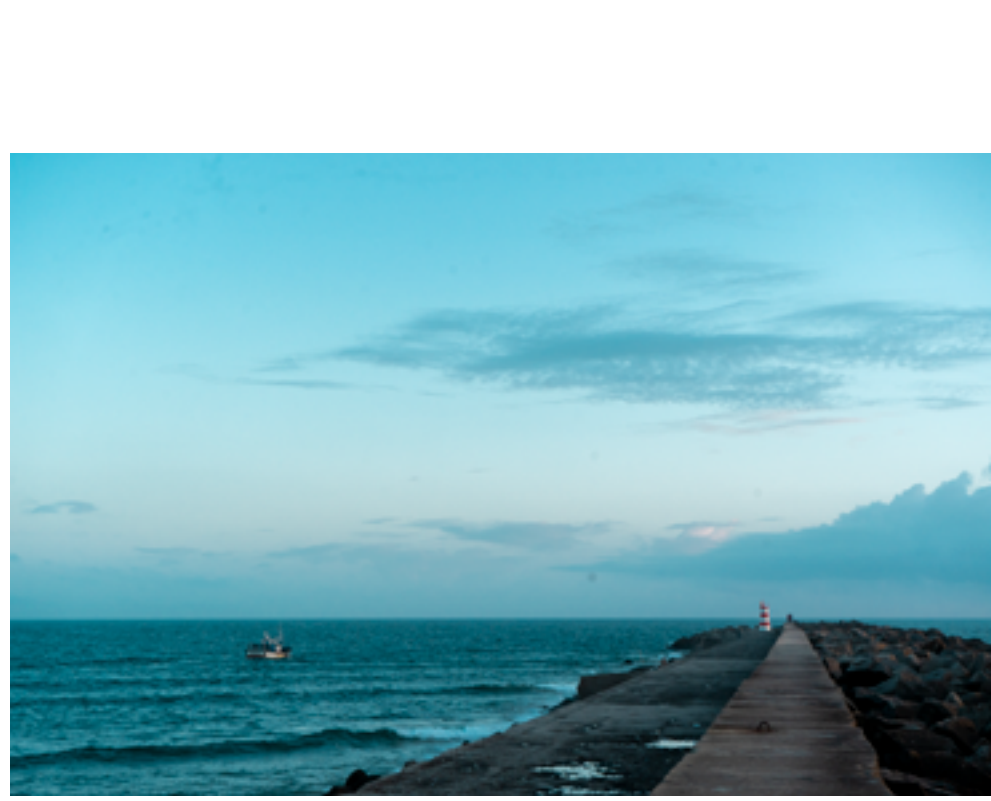
40210180
leticiabfernandes26
www.

@

@

esmad.ipp.pt
gmail.com
leticia-fernandes.com







MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



SINOPSE SYNOPSIS

Como preservação do meio ambiente no qual nos encontramos a viver, este projeto fotográfico retrata imagens de carácter documental, de lixo que encontrei em algumas ruas da cidade da Póvoa de Varzim, bem como em algumas freguesias do concelho. Este projeto tem como intenção sensibilizar o público em geral, de modo a preservar o meio ambiente e o ecossistema ambiental, em que nos encontramos a viver.

In order to preserve the environment in which we find ourselves living, this photographic project portrays images of a documentary nature, of garbage that I found in some streets of the city of Póvoa de Varzim, as well as in some parishes of the county. This project aims to raise awareness among the general public, in order to preserve the environment and the environmental ecosystem, in which we find ourselves living.

INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA GEO-INFORMATION

Aver-O-Mar, Beiriz, Póvoa de Varzim

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEM

Papel Semi-Matte Semi-Matte Paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Fio de Pesca, Molas de Suporte Line Fishing, Support Springs

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

20x30cm

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

60 61

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

RITA CORTÊS

421041 @ esmad.ipp.pt
ritinhacortes95 @ hotmail.com







MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



66 67

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

SINOPSE SYNOPSIS

A pesca é uma atividade intrínseca à cidade da Póvoa do Varzim. O que é que acontece depois de os pescadores deixarem o barco e as redes depois de uma noite de faina? Qual é o ponto de contacto do seu trabalho com a cidade? Um conjunto de elementos de pouca relevância arquitetónica, faz a transição entre o Atlântico e a terra seca, numa sucessão de colagens, acrescentos, adições, repetições... Importantíssimo no momento de transação entre o produtor e o consumidor, assume-se um lugar de mediação entre as noites passadas com a maresia na cara, a incerteza da chegada e a muitas vezes ignorada no papel que assume antes de o pescado chegar à mesa.

Fishing is an intrinsic activity to the city of Póvoa do Varzim. What happens after the fishermen leave the boat and the nets after a night’s work? What is the point of contact of their work with the city? A set of low relevance architectural elements, as a succession of collages, additions, sets, repetitions, the transition between the Atlantic and the dry land... Very important in the moment of transaction between the producer and the consumer, it assumes a place of mediation between the nights spent with the sea air on the face, the uncertainty of arrival, and the often-ignored role it plays before the fish reaches the table.

INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA GEO-INFORMATION

41° 22’ 57.51” N 8° 45’ 46.03” W

TIPO DE IMPRESSÃO PRINTING SYSTEM

Jato de tinta em papel fine art Inkjet print on fine art paper

SUPORTE DE EXIBIÇÃO MOUNTING

Imagem contracolada em PVC 3mm Mounted on 3mm PVC

DIMENSÕES DE IMPRESSÃO PRINTING SIZE

1x (100cm x 42,7cm) / 2x (200cm x 30cm)

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

68 69

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

“VIDA COM REDÊ”
“NET LIFE”
SIMÃO DE ABREU

40210182
simao.de.abreu

@

@

esmad.ipp.pt
gmail.com





MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN





CINEMA

DOCUMENTAL

DOCUMENTARY

CINEMA

SINOPSE SYNOPSIS

O Espaço D’Mente surge a partir de um grupo que formou a Associação Cultural Varazim Teatro. Este projeto documental acompanha a história de três personagens que vivem para o teatro e nos contam como gerem o seu trabalho. O documentário pretende demonstrar a proximidade que a associação mantém com a comunidade, sustentada através de oficinas e ateliers, realizados anualmente no espaço da sede, através de parcerias e apoios com o Município da Póvoa de Varzim, instituições e estabelecimentos escolares.

Espaço D’Mente emerged from a group that formed the Cultural Association Varazim Teatro. This documentary project follows the story of three characters who lives for the theater and tell us how they manage their job. The documentary intends to demonstrate the proximity that the association maintains with the community, sustained through workshops and ateliers, made annually at the headquarters, through partnerships and support with the Municipality of Póvoa de Varzim, institutions and schools.

CATEGORIA CATEGORY
Documentário Documentary

GÉNERO GENRE
Artes Arts

REALIZADOR DIRECTOR
Ana Santos

ASSISTENTE DE REALIZAÇÃO ASSISTANT DIRECTOR
Beatriz Correia

ARGUMENTO SCREENPLAY
Ana Santos

GUIÃO Script
Ana Santos

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA CINEMATOGRAPHY
João Mendes

ASSISTENTE DE IMAGEM IMAGE ASSISTANT
Ana Santos

DIREÇÃO DE ARTE ART DIRECTION
Ana Santos; João Mendes.

DIREÇÃO DE SOM SOUND DIRECTION
Henrique Costa

ASSISTENTE SOM SOUND ASSISTANT
Beatriz Correia

MONTAGEM EDITING
Ana Santos; João Mendes

MÚSICA MUSIC
Ana Santos

ELENCO CAST
Eduardo Faria; Joana Soares; Joana Sousa (Luna); Andreia Alves; Alice Soares; Ana Ferreira; António Moreira; Clara Faria; Cláudia Marques; Helena Miranda; Inês Carvalho; Inês Costa; Iris Lemos; Joana Maciel; João Cadilhe; Leonor Regufe; Lucas Pereira; Manuel Moreira; Maria João Vieira; Maria Marques; Maria Vidal; Mariana Cadilhe; Mariana Cardoso; Margarida Soares; Martim Pereira; Patrícia Silva; Paula Campos; Sofia Velho.

DURAÇÃO RUNTIME.
18’

FORMATO ASPECT RATIO
4K 3840x2160 (16:9)

DIRETOR PRODUÇÃO LINE PRODUCER
Rui Constâncio

PRODUÇÃO PRODUCTION
ESMAD / PPORTO

PROFESSORES ORIENTADORES ACADEMIC SUPERVISORS
Filipe Martins; José Quinta Ferreira; Marco Conceição; Pedro Negrão.

APOIOS SPONSOR
Varazim Teatro - Associação Cultural / Companhia Certa
Câmara Municipal da Póvoa de Varzim
Biblioteca Municipal Rocha Peixoto
Museu Municipal de Etnografia e História da Póvoa de Varzim
Centro Póvoa Empresas

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

7B

6Z

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

•

•

•

ESPAÇO D’MENTE

•

ANA

40210174

@

esmad.ipp.pt

BEATRIZ

40210411

@

esmad.ipp.pt

JOÃO

40210017

@

esmad.ipp.pt

RUI

40210177

@

esmad.ipp.pt

HENRIQUE

4180163

@

esmad.ipp.pt

SANTOS

CORREIA

MENDES

CONSTÂNCIO

COSTA



MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



80



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA, ARTES E DESIGN

81



SINOPSE SYNOPSIS

Desde o séc. XVIII que se falava de uma cidade enterrada no topo de um monte em Terroso. No séc. XX as ruínas são postas a descoberto, revelando um dos mais emblemáticos povoados da Cultura Castreja – uma cultura pré-Romana endémica do noroeste ibérico.

‘Nós e as Pedras’ é a procura pela vida numa paisagem aparentemente extinta, onde a fronteira entre o passado e o presente se parece diluir.

Since the 18th century there have been stories about a city buried on top of a hill in Terroso. In the 20th century its ruins were unearthed, revealing one of the most emblematic settlements of the Castro Culture – a pre-Roman culture endemic to the Iberian northwest.

‘The Stones and Us’ is the search for life in an apparently extinct landscape, where past and present seem to converge.

CATEGORIA CATEGORY
Documentário Documentary

REALIZADOR DIRECTOR
João Castro e Cunha; Maria Cândida Ribeirinha.

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA CINEMATOGRAPHY
Maria Cândida Ribeirinha; Renato Valdoleiros.

OPERADOR DE SOM SOUND RECORDIST
Gonçalo Cabral

ARGUMENTO SCREENPLAY
João Castro e Cunha; Maria Cândida Ribeirinha.

MONTAGEM EDITING
João Castro e Cunha; Maria Cândida Ribeirinha.

MÚSICA MUSIC
Ema Ferreira;

ELENCO CAST
Celso Miguel Costa; Sara Miguel; Lorenzo von Lachmann;
Dr. José Flores Gomes; Eduardo França.

DURAÇÃO RUNTIME.
37 min 30 sec

FORMATO ASPECT RATIO
16:9 (1.78:1)

DIRETOR PRODUÇÃO LINE PRODUCER
João Castro e Cunha; Maria Cândida Ribeirinha.

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

84

58

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA, ARTES E DESIGN

NÓS E AS PEDRAS

THE STONES AND US

JOÃO CUNHA

40210016

joaomanuelccunha

@

@

esmad.ipp.pt

gmail.com

MARIA CÂNDIDA

40210018

mariacandidamed

@

@

esmad.ipp.pt

gmail.com

RENATO VALDOLEIROS

40210176

@

esmad.ipp.pt



MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



86



87



88

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN

SINOPSE SYNOPSIS

Um olhar introspectivo à fé e crença das pessoas que chegam à pequena aldeia de Balazar em busca de uma ligação espiritual que as palavras não podem descrever.
An inner look at the faith and beliefs of those who arrive at the small village of Balazar in search of a spiritual connection that words can't reach.

CATEGORIA CATEGORY
Documentário Documentary

REALIZADOR DIRECTOR
Vasco Monteiro

ASSISTENTE DE REALIZAÇÃO ASSISTANT DIRECTOR
Diogo Machado Ferreira; Pedro Sousa.

ANOTAÇÃO SCRIPT SUPERVISION
Pedro Sousa

ARGUMENTO SCREENPLAY
Vasco Monteiro

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA CINEMATOGRAPHY
Diogo Machado Ferreira

OPERADOR DE CÂMARA ADICIONAL ADITIONAL CAMERA MAN
Pedro Sousa; Vasco Monteiro.

DIREÇÃO DE SOM SOUND DIRECTION
Sara Nogueira

MONTAGEM EDITING
Vasco Monteiro; Diogo Machado Ferreira.

MÚSICA MUSIC
Peter Trabitzsch

ELENCO CAST
Padre Manuel Neiva; Carlos Costa; Deolinda Oliveira;
Filipa Gonçalves; comunidade de Balazar.

DURAÇÃO RUNTIME.
71 min 43 sec

FORMATO ASPECT RATIO
16.9 (1.78:1)

DIRETOR DE PRODUÇÃO LINE PRODUCER
Pedro Sousa

PRODUÇÃO PRODUCTION
ESMAD - P.PORTO

PROFESSORES ORIENTADORES ACADEMIC SUPERVISORS
Filipe Martins; José Quinta Ferreira; Marco Conceição; Pedro Negrão.

APOIOS SPONSOR
Câmara Municipal da Póvoa de Varzim
Fundação Alexandrina de Balasar
Diocese de Braga
Paróquia de Balazar
Restaurante Faria

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

06

91

ESCOLA SUPERIOR DE MEDIA ARTES E DESIGN

BALAZAR:
CONTEMPLAÇÃO
MÍSTICA DA FÉ

BALAZAR:
MYSTICAL
CONTEMPLATION
OF FAITH

VASCO

4□210178

@

esmad.ipp.pt

MONTEIRO

DIOGO

4□210□14

@

esmad.ipp.pt

M. FERREIRA

PEDRO

pedrovision3

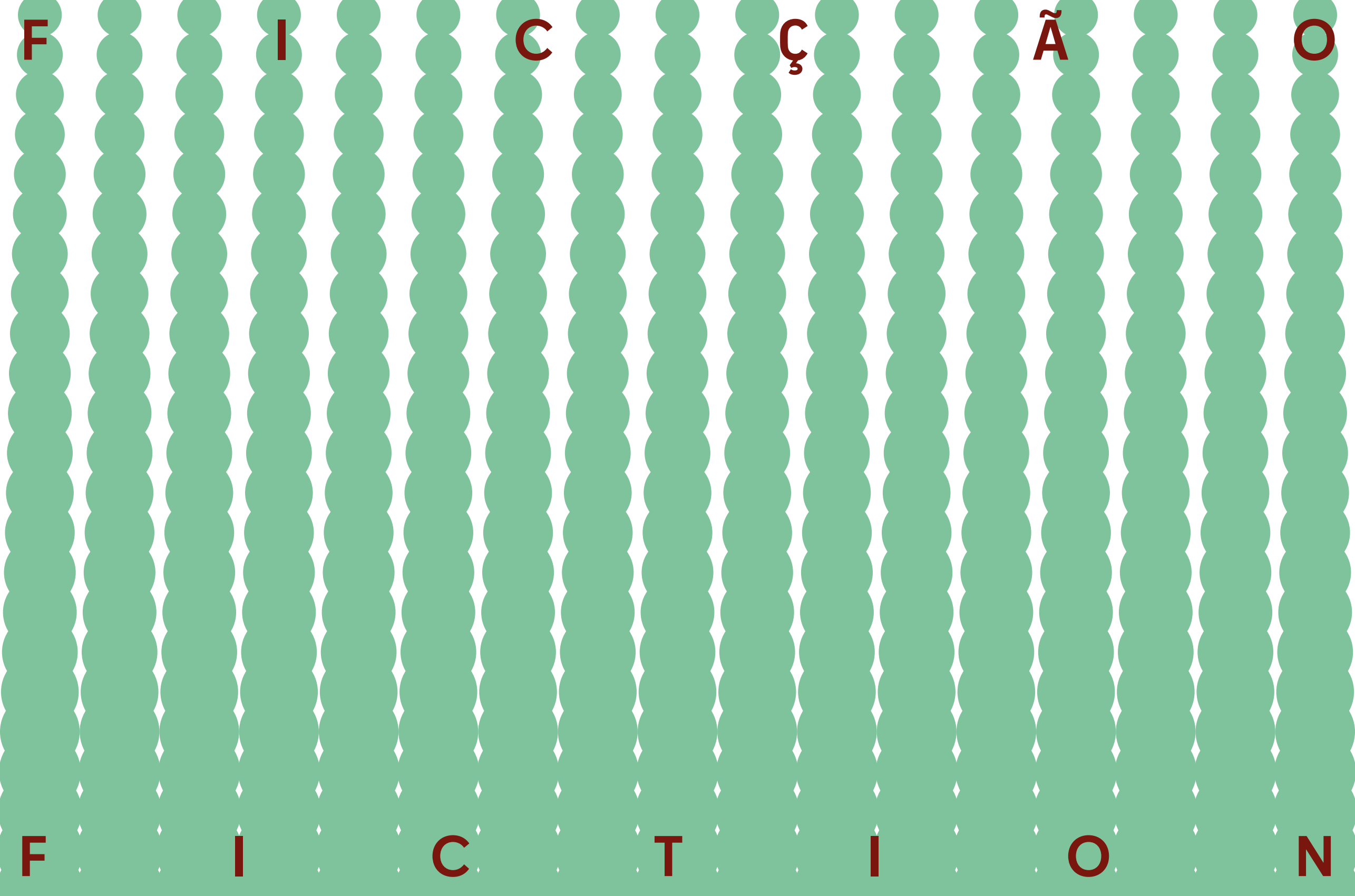
@

gmail.com

SOUSA







F

I

C

Ç

Ã

O

F

I

C

T

I

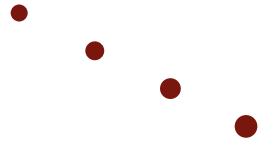
O

N

ENTRE O CÉU E A TERRA

BETWEEN HEAVEN AND EARTH

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



BEATRIZ

4□210411

@

CORREIA

esmad.ipp.pt

CRISTIANA

4□210□25

@

FERNANDES

esmad.ipp.pt

BERNARDO

4□210□42

@

COSTA

esmad.ipp.pt

DANIELA

4□210□26

@

GUERREIRO

esmad.ipp.pt

CAMILA

4□210□43

@

FREITAS

esmad.ipp.pt

MARCO

4□210□28

@

VIEIRA

esmad.ipp.pt

CARLA

4□210□23

@

ROCHA

esmad.ipp.pt

MIGUEL

4□210□29

@

AZEREDO

esmad.ipp.pt

CÁTIA

4□210□24

@

OLIVEIRA

esmad.ipp.pt

RAQUEL

4□210183

@

GONÇALVES

esmad.ipp.pt

ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA, ARTES E DESIGN

SINOPSE SYNOPSIS

Valentina está em fase final da gravidez. Pedro, pai do seu filho, ameaça empurrá-la da mesma escadaria onde a mãe morreu, no dia em que ela nasceu.

Atormentada por esta culpa, por um namorado que a trai, pelo seu trabalho precário e pela dúvida na sua própria capacidade de criar uma criança sozinha, considera pôr em prática a sugestão de Pedro.

Valentina is in the final stage of pregnancy. Pedro, her son’s father, threatens to push her down the same stairs where her mother died, the day she was born.

Tormented by this guilt, by a boyfriend who betrays her, by her precarious job and by doubts in her own ability to raise a child alone, she considers putting Pedro’s suggestion into practice.

CATEGORIA CATEGORY	DURAÇÃO RUNTIME.
Ficção Fiction	10 min 10 sec
REALIZADOR DIRECTOR	FORMATO ASPECT RATIO
Daniela Guerreiro	1.85:1
ASSISTENTE DE REALIZAÇÃO ASSISTANT DIRECTOR	DIRETOR PRODUÇÃO LINE PRODUCER
Beatriz Correia	Bernardo Costa
ANOTAÇÃO SCRIPT SUPERVISION	ASSISTENTE DE PRODUÇÃO PRODUCTION ASSISTANT
Raquel Gonçalves	Cátia Oliveira
ARGUMENTO SCREENPLAY	PRODUÇÃO PRODUCTION
Daniela Guerreiro	ESMAD - P.PORTO
DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA CINEMATOGRAPHY	FINANCIAMENTO FINANCING
Cristiana Fernandes	PPL e patrocínios Crowdfunding and sponsors
ASSISTENTE DE IMAGEM IMAGE ASSISTANT	PROFESSORES ORIENTADORES ACADEMIC SUPERVISORS
Carla Rocha	Gonçalo Sousa; José Miguel Moreira; Marco Conceição; Maria João Cortesão; Nuno Tudela; Pedro Azevedo.
DIREÇÃO DE ARTE ART DIRECTION	APOIOS SPONSOR
Miguel Azeredo	Câmara Municipal Póvoa de Varzim OLI Sanitários Loja do Shampoo Habita Imobiliária Doce Tentação Associação Tírevo João de Almeida Oliveira, Lda Confeitaria Flor Navalheira Velharias Padaria Junqueira Pastelaria Ribamar Pizza D'Artista Usados Camacho
DIREÇÃO DE SOM SOUND DIRECTION	SÍTIO DE INTERNET WEBSITE
Marco Vieira	https://www.faceboak.com/EntreOCeuEATerraShortFilm https://www.instagram.com/entre_ceu_e_a_terra/ https://ppl.pt/EntreOCeuEATerra https://ppl.pt/en/EntreOCeuEATerra
ASSISTENTE SOM SOUND ASSISTANT	
Bárbara Fernandes; João Marques.	
MONTAGEM EDITING	
Raquel Gonçalves	
TÉCNICO DE GRADING COLDRIST	
Cristiana Fernandes	
DESIGNER DE SOM SOUND DESIGNER	
Marco Vieira	
MÚSICA MUSIC	
André Lapa	
CARATERIZAÇÃO MAKE-UP	
Inês Mendes	
ELENCO CAST	
Telma Domingues; Luís Fernandes; Antony Sousa; Sofia Bichardo; Helena Pratinha; Diogo Batalha.	





MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



210
102



ESCOLA SUPERIOR DE MÍDIA ARTES E DESIGN



SINOPSE SYNOPSIS

Dois anos após ser violentamente agredido por ser homossexual, João Maria vive isolado no seu apartamento no 3º Direito. Trabalha como nómada digital e todos os dias tenta se motivar a sair, mas sem sucesso.

A chegada de um novo vizinho desperta o interesse de João Maria. A relação entre ambos vai crescendo e João começa a ganhar força para sair do apartamento.

Certo dia, ao espreitar pela janela, João vê o vizinho a ser agredido. Num gesto de coragem, João Maria decide enfrentar o seu trauma e sair finalmente do apartamento para o ir ajudar.

Two years after a violent assault, João Maria lives isolated in his apartment on the third floor. He works as a digital nomad and every day tries to find motivation to leave, with no success. The arrival of a new neighbour piques João Maria’s interest. The relationship between the two grows and João starts to believe he might leave the apartment. One day, while looking out the window, João sees his neighbour being assaulted. In a gesture of courage, João Maria decides to face his trauma and leave the apartment once and for all to help his neighbour.

CATEGORIA CATEGORY
Ficção Fiction

REALIZADOR DIRECTOR
Diogo A. Lopes

ASSISTENTE DE REALIZAÇÃO ASSISTANT DIRECTOR
Bernardo Costa

GUIÃO SCRIPT
Cátia Oliveira

ARGUMENTO SCREENPLAY
Cátia Oliveira; Diogo A. Lopes.

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA CINEMATOGRAPHY
Camila Freitas

ASSISTENTE DE IMAGEM IMAGE ASSISTANT
Cristiana Fernandes

DIREÇÃO DE ARTE ART DIRECTION
Carla Rocha

DIREÇÃO DE SOM SOUND DIRECTION
Beatriz Correia

ASSISTENTE SOM SOUND ASSISTANT
Gonçalo Baptista; Pedro Mileu.

MONTAGEM EDITING
Miguel Azeredo

TÉCNICO DE GRADING COLORIST
Beatriz Correia; Camila Freitas.

ANOTAÇÃO SCRIPT SUPERVISION
Miguel Azeredo

DESIGNER DE SOM SOUND DESIGNER
Beatriz Correia

MÚSICA MUSIC
Gonçalo Baptista

CARATERIZAÇÃO MAKE-UP
Leonor Machado

GUARDA-ROUPA WARDROBE
Marco Vieira

CHEFE-ELETRICISTA GAFFER
Raquel Gonçalves

FOTOGRAFIA DE CENA STILL PHOTOGRAPHER
Joana Teixeira

ELENCO CAST
Simão Correia; Igor Daniel Pais; Joana Sarabando;
João Aragão; José Ferreira.

DURAÇÃO RUNTIME.
11' 35"

FORMATO ASPECT RATIO
HD 1920X1080 (16:9)

DIRETOR PRODUÇÃO LINE PRODUCER
Cátia Oliveira

ASSISTENTE DE PRODUÇÃO PRODUCTION ASSISTANT
Daniela Guerreiro

PRODUÇÃO PRODUCTION
P.PORTO

PROFESSORES ORIENTADORES ACADEMIC SUPERVISORS
Gonçalo Sousa; José Moreira; Marco Conceição;
Maria Cortesão; Nuno Tudela; Pedro Azevedo.

APOIOS SPONSOR
Câmara Municipal da Póvoa de Varzim
João aka Portuguese Art LOVER
Doce Tentação
Riba-Mar

MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL

106

107

ESCOLA SUPERIOR DE MEDIA ARTES E DESIGN

3º DIREITO

CÁTIA

4º210º24

DIOGO

4º210º27

OLIVEIRA

LOPES

@

@

esmad.ipp.pt

esmad.ipp.pt



MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



6.1
108



MESTRADO EM COMUNICAÇÃO AUDIOVISUAL



111
110





PÓVOA DE VARZIM 2022: DEPOIS DA AUSÊNCIA, A PRESENÇA

Residências artísticas

Mestrado em Comunicação Audiovisual

Esmad / P. Porto

Fotografia + Cinema

